

文明的呼喚

尋找兩岸和平之路

台灣研究基金會總策畫 台灣研究基金會創辦人・監察委員黃煌雄作序

CIVILITY and PEACE DIALOGUE

- 人性尊嚴與道德對話——曾國祥
- 國際關係主流理論夾縫中的兩岸「和平」思考——葉浩
- 兩岸正在走向「穩定和平」嗎？——徐斯儉
- 賤民宣言——吳叡人
- 淺論兩岸國族問題中的情感結構——汪宏倫
- 「台灣共識」如何可能？——范雲
- 中國因素與兩岸公民社會對話——吳介民
- 兩岸政治安全困境的風險管理與和平共存基礎的價值創造——陳明通

國家圖書館出版品預行編目資料

文明的呼喚——尋找兩岸和平之路

吳介民等著；徐斯儉、曾國祥主編

-- 初版 -- 新北市：左岸文化出版：遠足文化發行，2012.09
面；公分 -- (左岸時事；176)

ISBN 978-986-6723-74-2 (平裝)

1. 兩岸關係 2. 和平 3. 文集

573.09

101014415

左岸 | 時事 176

文明的呼喚——尋找兩岸和平之路

總策畫 台灣研究基金會
主編 徐斯儉・曾國祥
作者 吳介民・吳叡人・汪宏倫・范雲
徐斯儉・陳明通・曾國祥・葉浩
總編輯 黃秀如
封面設計 黃曄鵬
電腦排版 宸遠彩藝

社長 郭重興
發行人暨
出版總監 曾大福
出版行 左岸文化事業有限公司
遠足文化事業股份有限公司
231新北市新店區民權路108-3號6樓
電話：02-2218-1417
傳真：02-2218-1142
客服專線：0800-221-029
E-Mail：service@bookrep.com.tw
左岸文化部落格：<http://blog.roodo.com/rivegauche>
法律顧問 華洋法律事務所 蘇文生律師
印刷 成陽印刷股份有限公司
初版一刷 2012年9月

定價 320元

I S B N 978-986-6723-74-2

有著作權 翻印必究（缺頁或破損請寄回更換）

港台書

文明的呼喚

尋找兩岸和平之路

徐斯儉・曾國祥／主編

吳介民・吳叡人・汪宏倫・范雲

徐斯儉・陳明通・曾國祥・葉浩／著

黃煌雄／序



目次

謝誌

4

序

「文明性與和平對話」國際學術會議開幕致詞

黃煌雄

6

導論

從衝突對抗到和平對話

曾國祥

11

第一章

人性尊嚴與道德對話

曾國祥

25

——尋求兩岸社會的價值聯繫

第二章

國際關係主流理論夾縫中的兩岸「和平」思考

葉浩

83

——一個價值多元論觀點的理論嘗試

第三章

兩岸正在走向「穩定和平」嗎？

徐斯儉

125

——尋找兩岸公民社會的共同政治價值

第四章

賤民宣言

吳叡人

165

——或者，台灣悲劇的道德意義

第五章

淺論兩岸國族問題中的情感結構

汪宏倫

181

——一種對話的嘗試

第六章

「台灣共識」如何可能？

范雲

233

——一個來自公民社會的觀點

第七章

中國因素與兩岸公民社會對話

吳介民

253

第八章

兩岸政治安全困境的風險管理與和平共存基礎的價值創造

陳明通

289

——國家互動層次的角度

謝誌

本書所收錄的論文，原發表於二〇一〇年十一月五日（七日舉行的「文明性與和平對話」(Civility and Peace Dialogue) 國際學術研討會。該會議係由台灣研究基金會主辦，英國倫敦政經學院亞洲研究中心 (Asia Research Centre, LSE)、新加坡國立大學東亞研究所與國立中山大學逸仙社會科學研究中心共同合辦，會議地點則選在英國倫敦，假倫敦政經學院的 Clement House 與 Thai Theatre 舉行。

台灣研究基金會創辦人黃煌雄先生是本次會議的幕後推手，親自參與會議主題討論並邀集國內青壯世代學者與會，沒有他的支持與敦促，本次會議不可能順利舉行、圓滿落幕；謹以本書的出版，表達我們最誠摯的謝意。我們同時必須謝謝新加坡國立大學東亞研究所所長鄭永年教授在會議籌備期間的協助與砥礪；該所副研究員祁冬濤博士，不僅全心投入會前準備工作並負責聯繫大陸旅外學者，勞苦功高，特此致謝。兩岸三地的學者能有機會齊聚社會科學研究的世界級重鎮，就兩岸關係的願景抒發見地，必須感謝倫敦政經學院亞洲研究中心主任 Prof. Athar Hussain 的全力促成。這位全球知名的經濟學家與黃煌雄先生連袂主持的開

幕儀式，無疑是本次會議的高潮；而他與亞洲中心同仁於會議期間的盛情款待，更讓所有出席者的英倫之旅留下了一段美好的回憶。

本次會議共計邀集英國與兩岸學者二十餘人參加。由於多數大陸旅外學者打算將會議論文投稿至英文期刊，並暫無改寫成中文論文的構想，因此，本書只能先行呈現這場別具意義之學術會議的台灣觀點。雖然如此，在兩岸關係逐漸以和平取代對抗的發展局勢下，如何傾聽文明的呼喚，嘗試匯聚台灣共識，進而尋找兩岸社會和平之路，仍有其不容抹煞的時代意義。

本書每篇論文在出版前，均依學術程序提送匿名外審，並建請作者對原文進行必要的修正與調整，一則以提高本書的學術價值，二則以顧及論述主軸的一致與連貫。在此，除了必須感激匿名審查者不吝提供寶貴意見之外，我們更想向奉獻心血使得本書可以如期付梓的作者群致敬。

本次會議的發起人之一吳介民教授，雖然因故未能出席倫敦的會議，但仍慷慨提供大作，增添全書的亮點。最後，如果沒有左岸出版社總編輯黃秀如小姐的應允出版以及在編輯業務上的鼎力相助，本書絕對無法以現在的樣貌與讀者見面，謹此一併致謝。

序

黃煌雄（台灣研究基金會創辦人、監察委員）

一、

今日，非常高興兩岸與英國當地的學者能夠齊聚在這裡，就台灣海峽兩岸的議題展開「文明性與和平對話」。現代工業革命與民主思想肇始於英國，倫敦政經學院自從「費邊社」於一八九五創立至今，一直是西方政治思想的重鎮，例如社會主義者拉斯基（Harold Laski）、自由主義者波普（Karl Popper）與海耶克（Friedrich von Hayek），以及保守主義者歐克秀（Michael Oakeshott），在這裡任教時都是學派的靈魂人物，無一不是影響後世甚鉅的政治思想家，甚至連試圖超越政治光譜左、右兩端的「第三條路」核心人物紀登斯（Anthony Giddens），至今依然坐鎮於此。在某種意義和情境上，和創辦 LSE 之際的「費邊社」有些超時空歷史連結的「台研會」，感到非常榮幸能夠再度與倫敦政經學院共同舉辦第二次的國際會議，也期待本次的對話與交流能夠為兩岸關係研究開啟另一扇深層的局面。

台研會曾於一九九七至二〇〇〇年，與美國哈佛大學的費正清中心合辦每年一度的學術

會議，作為兩岸學者的溝通平台，探討兩岸的「基層選舉」、「黨國體制」、「民族主義」與「社會運動」，不僅深化了雙方的相互理解，同時也擴充了對於兩岸未來的想像視野。二〇〇二年在這裡舉辦的「華人世界的現代國家結構」國際會議，則是與倫敦政經學院合作的開始，今年的研討會可以說是個延續。

二、

從二〇〇二年迄今，兩岸關係已進入一個全新的階段。二〇〇八年五月，隨著馬英九上台執政，他改變民進黨政府對中國採取的「鎖國」政策。兩岸最高領導人常有十六字訣的「原則指示」，似乎也都有「擱置爭議」、「求同存異」、「共創雙贏」的共識，並務實地採取「先經後政」、「先易後難」的循序漸進做法，兩岸關係在這種新的氛圍下，由「對峙」到「解凍」到「融冰」，兩年多來，「三通」全面開放，而二〇一〇年六月簽署的 E C F A，更讓兩岸的經貿關係變得密不可分。這種緊密的經貿關係，正如二〇〇五年柯林頓訪台時表示的，「全世界沒有一個地方像這裡（台灣）一樣，既有如此強烈的政治衝突，又有如此密切的經濟合作」，「越來越多的人與人接觸以及經濟關係，會不自覺地逐漸趨近一個政治解決方式」。

中國當前的集體領導，正緊緊抓住經由大三通及 E C F A 之後的兩岸新局面，有系統而

全面擴大對台灣的交流，不僅兩岸的經貿投資與交易額開創新的高峰，中國各省市的經貿採購團更蜂擁而至台灣，來台旅遊的中國團及人數屢創新高，文化與學術交流更愈趨頻繁，兩岸的交流熱出現了自一九四九年國民政府撤退來台以後六十年來前所未有的「新現象」。

一百年來，台灣歷經日本的殖民統治及國民黨的戒嚴統治，但經過兩代台灣人民的努力，台灣已經從威權體制的枷鎖解放出來，並已完成國會全面改選以及總統直接民選。結束一黨壟斷和意識型態壟斷、實行定期的民主選舉、開啟多元政治、接近公平的政黨競爭，在台灣已成為政治的生活常態，台灣的政治常態已融入幾百年來西方世界所發展出來而被形容為普世價值的政治軌道之中。台灣的民主與西方所建立的普世價值緊密連結。

三十多年來由鄧小平所確立的「改革開放」政策，將中國帶離了文革的「十年浩劫」，並走上一條趨向「富強、文明」的新道路。進入二十一世紀以後，特別是歷經世界性的金融海嘯之後，中國已躍居世界第二大經濟體，隨著其綜合國力的日漸強大，中國在國際社會舞台上似乎也從「韜光養晦」、「絕不當頭」的教誨中，逐步走到「有所為、有所不為」的新階段。中國宣稱：中國之有今日，是因中國堅持走「具有中國特色的社會主義」道路的必然結果。而「具有中國特色的社會主義」的核心內容是：黨的領導、社會主義制度。胡錦濤雖然指出：「黨（中共）所承擔的使命，已經從領導『搞革命』轉變到領導『搞建設』；已經由領導搞『計畫經濟』到領導搞『對外開放』和『社會主義市場經濟』」；但他也宣稱社會主義政治文明建

設最根本的，就是「要堅持黨的領導，人民當家作主和依法治國的有機統一」。這種「黨的領導」所呈現的「政治中國」面貌，就是停留在「一黨制」的威權體制，彷彿有如日治時代令台灣人聞之切齒的總督府體制，以及二二八之後令台灣人聞之喪膽的戒嚴體制。

這種「中國模式」和台灣所發展出來的「台灣模式」，在基本理念和思想上有其不能相容之處。在日治時代，台灣人並非中國國民，「祖國」只是「觀念的產物」，沒有「經驗的實感」；到了國民黨政府來台，「祖國」已非「觀念的產物」，而是具有「經驗的實感」，因為「祖國」已和台灣人民連在一起，且成為台灣人民的統治者。及PRC在國際社會取得代表「中國」的新「正統」，「祖國」重現，新的「祖國」——PRC現正一面經由「文化中國」，挑起並切入近百年來台灣歷史發展的愛恨交錯的複雜情感，一面經由「經濟中國」，回應並吸引現實上台灣人民生存與發展的需求。這種「情感」與「現實」，「觀念」與「實感」兼容並蓄的策略與作法，加上「政治中國」的面貌，已在台灣社會形成一種集體焦慮。這種集體焦慮，正是台灣人民，包括執政黨和民進黨，所面對的巨大歷史課題。

一九九四年三月訪問過台灣之後的戈巴契夫曾這樣說過：「我本來以為台灣是個小島，只是一個小地方，那裏的人政治經濟想法都有其地域性，來訪後發現台灣完全不是這個樣子……台灣的選擇，一種民主改革值得我們注意，並給予適當評價，這項改革經驗是世界共同體的一個財產。」中國已公開向世界承諾將「和平崛起」，因此中國更應展現自信，在空前

的兩岸交流熱背景下，在文明的基礎與前提下，讓「台灣的選擇」與「中國模式」展開「和平對話」。「文明性與和平對話」就是在這種時空背景下召開的，希望與會的來賓能從歷史與學術的高度來反思與展望。

三、

最後，本人謹代表台研會感謝倫敦政經學院的協助以及所有的參與者，特別要向國立中山大學的曾國祥教授、國立清華大學的吳介民教授^{*}，以及新加坡國立大學東亞研究所的鄭永年教授致謝，經由他們的努力，本次會議才得以順利舉行。LSE 董事會主席 Lord Desai 在上次會議致詞時，曾期許倫敦政經學院與台研會能在學術上持續合作，這次會議代表這樣一種實踐，也希望這種持續的合作，有一天，在台灣能發展出一所「台灣的 LSE」或「亞洲的 LSE」。

（本文引自二〇一〇年十一月六日「文明性與和平對話」國際學術會議開幕致詞）

* 吳介民已於二〇一一年轉任中研院社會學研究所。

導論 從衝突對抗到和平對話

曾國祥（《文明的呼喚》主編）

和平，是人類不懈追求的核心價值。康德在其名著《永久和平論：一個哲學綱要》中，即堅定地呼籲世人：必須在公民社會中落實法治、保障人權，在國際社會中，消弭戰爭、和平共處，進而以世界公民的身分，友好地相互訪問，攜手邁向世界大同。

和平對話，則是兩岸關係發展的最新趨勢。隨著 E C F A 的簽訂以及文化交流的密集展開，有關和平共存與相互理解的論調，已迅速地在兩岸社會中散布開來。

但，人類的政治卻是一道難解的歷史習題，永遠交織著希望與恐懼、穿插著理想與現實。正當我們心滿意足於和平榮景之際，霍布斯的警語就像午後的春雷，穿過了時空的迴廊，再度於我們耳邊響起：「契約，如果沒有武力作為後盾，就只是空口白話。」關於和平與安全，霍布斯並不是沒有期待過；然則，他對於人性的體悟與質疑，縱在今日依然發人深省：單憑理性與良知，人類真的就可以走入目的王國、迎向永久和平嗎？

從霍布斯以降，和平與安全即構成了現代道德簡約主義（moral minimalism）的主要內

容，而道德簡約主義的出現，則正好傾訴著現代社會趨向多元發展的現實處境。在道德上，現代人所追求的，不再是厚實的德行，而是靈活的自主；在政治上，現代人所渴望的，不再是廣泛的共同目的，而是有限的個人權利。縱然如此，對於如何達成簡約的政治共識：和平與安全，我們仍舊莫衷一是。

因此，著手調解現實與規範之間的鴻溝，注定了當前政治與社會學者所責無旁貸的一項任務。換言之，即便現代政治是如此的曲折難解、現代社會是如此的錯綜複雜，但基於「世界」是由我們自己所創造的這一事實，政治與社會學家依然必須勇敢地面對時代挑戰，持續地對這個世界提出解釋，進而努力促使這個世界朝著人類價值信念所渴望的方向前進。

於是，我們試著提出「civility」的概念，作為大家集思廣益、共同思考兩岸和平對話的可能方向。在英文的語境裡，「civility」同時意指「文明性」與「公民性」。¹扼要地說，前者攸關文化的精神性資產，後者涉及政治的行動與制度，而道德則是連結兩者的橋樑。從「文明性」出發，我們將被迫回到歷史與情感的面向，透過共享價值與同情理解，來求索和平之深層的文化根源；從「公民性」來看，我們則須扣住公民與政府的面向，藉著公民社會與政府政策，來探詢和平之可行的實作管道。收集在本書中的八篇論文，大抵上即是在「歷史」、「情感」、「公民」與「政府」這四大軸向上，進行相互詰問與交錯論證，但求增進學界對於兩岸和平之路及其障礙的理解範圍。沿著「文明性」與「公民性」的思維理路，本書論文雖

然各具特色並有獨立的中心論旨，但整體而言，它們約莫呈現出以下四點共同特色：

第一、重視價值信念：本書的作者一致認為，兩岸關係的和平發展所需具備的共同基礎，並不在於經濟利益，而在於價值信念；同樣地，對於兩岸和平共榮造成最大挑戰的問題癥結，也不單單涉及「讓利」與否的爭議，而是來自於歷史、情感、制度與公民認同上的嚴重分歧。

第二、重估西方理論：本書所收集的論文固然大多藉助西方價值與理論觀點，來反思兩岸和平的共同基礎，但在論證上，這些論文均避開了西方中心主義的限制，而以文明性與公民性在兩岸特殊歷史情境中的體現，作為問題焦點與陳述主題。

第三、開展多元觀點：雖然不同的作者對於兩岸共存共榮的前景，懷抱著不同的期望與憧憬，但每位作者都勇於提出自己探索和平基礎的可能方案，從而豐富了這場對話的素材與內容——從自由主義的道德對話、價值多元論的積極和平論述、共和主義的國家理念、懷疑主義對強權政治的批判、兩岸情感結構的同情理解、第三種中國想像、公民論壇與審議民主、

1 作者必須感謝「文明性與和平對話」國際學術研討會發起人之一吳介民教授在這個問題上的啟發。吳介民指出：「[Civilty] 這個概念就當代學術的字源，大致可以包涵文明性與公民性這兩個大範疇。前者的代表性學者是愛里亞斯（Nobert Elias）；後者為希爾斯（Edward Shils）。本書的書名基本上是以文明性來轉譯 [civilty]，但從全書的鋪陳來看，公民性顯然也是重要的一環。故此，本書對於 [civilty] 這概念的運用，端視各篇具體的寫作內容而定。」

到風險管理——在本書中，作者所提及的理論觀點，既多元且深入。

第四、開拓對話空間：順此，本書的另一特色是，超越「狹隘的中國地域主義」與「真正的西方普遍主義」。也因此，在本書中，讀者處處可見作者們力圖擺脫極端民族主義的僵局，以另謀兩岸和平對話之空間的努力。

有此說明，茲將各篇論文的主旨概述如下：本書的首章收錄了曾國祥教授的政治哲學作品〈人性尊嚴與道德對話——尋求兩岸社會的價值聯繫〉。該文主要的寫作目的，是嘗試在歷史主義與自由主義的視野下，尋找中國文化（如儒家）與西方哲學對於人類基本價值之哲學表述的相似性，進而提出人性尊嚴此一跨文化的價值聯繫，作為兩岸道德對話的可能起點。曾國祥指出，為了避免將西方權利文化直接移植到非西方社會中，我們對於普遍人權的討論，應該盡可能地從權利的實踐論述，轉移到使得權利具有合理意義的人性尊嚴此一道德根源之上。就此而言，西方當代權利文化之所以出現從個人權利擴展到社群權利的現象，無非是由於賦予權利合理意義的人性尊嚴理念，已經開始從康德所總結的、強調自我決定（自我立法）與自我負責的哲學類型，滑向了後浪漫主義所開啟的、重視自我表現（自我發展）與自我實現的論述典範。這一方面於是使得普遍權利的討論變得更加複雜與困難，二方面則是再次印證了跨文化對話的迫切性與重要性。

通過新儒家與西方政治哲學家泰勒（Charles Taylor）的跨文化對話，曾國祥認為，新儒家對於古典儒家的重建，事實上允許我們同時把握儒家經典中所蘊涵的、有關人性尊嚴的兩種道德意義：儒家既重視主體帶有康德義務論特質的「自覺自證」（徐復觀之語），又以一種親暱於後浪漫主義的口吻，再三強調自我在社群脈絡中的人格發展與道德實現。就此而言，以儒家文化為基底的社會，不但與權利的價值根源相容，可以提供其成員合理的道德理由，在歷史實踐的過程中，創造出符合自己現實處境的基本權利，而且，這些基本權利的內容，同時涵蓋著個人權利與社群權利。若然，兩岸和平之道德對話的可能契機，實取決於公民實踐者如何在這個歷史性構成的現實世界中，根據攸關人類存在意義的價值聯繫（如人性尊嚴），共同協商基本權利的合理內容。

同樣關注人類基本價值的歷史向度，在〈國際關係主流理論夾縫中的兩岸「和平」思考——一個價值多元論點的理論嘗試〉一文中，葉浩教授則是轉從國際關係的寬闊平台，發展出具有強烈批判性的哲學洞見。葉浩認為，歷史的多元性在追求和平上所扮演的重要角色，一向受到漠視。因為國際關係的兩大主流理論，亦即新現實主義與新自由主義，其內部雖各有許多分流，但整體來說，前者所理解的和平，只是「均勢」的狀態，後者所渴望的和平，也僅是以「互利」為前提。其結果是，我們固然花費了許多心力，透過量化調查與經驗證據，來說明「消極和平」的形式定義，卻始終未能真正涉及「積極和平」的實質內容：在